



МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Distr.
GENERAL

CERD/C/SR.1303
31 August 1998

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Пятьдесят третья сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 1303-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Наций в Женеве в пятницу,
21 августа 1998 года, в 10 час. 00 мин.

Председатель: г-н АБУЛ-НАСР

СОДЕРЖАНИЕ

ТРЕТЬЕ ДЕСЯТИЛЕТИЕ ДЕЙСТВИЙ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ РАСИЗМА И РАСОВОЙ
ДИСКРИМИНАЦИИ

Проект решения, касающегося Всемирной конференции против расизма и расовой
дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (продолжение)

ДОКЛАД КОМИТЕТА ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ НА ЕЕ ПЯТЬДЕСЯТ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ В
СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 2 СТАТЬИ 9 КОНВЕНЦИИ

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ (продолжение)

ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната Е. 4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам о заседаниях нынешней сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 час. 10 мин.

ТРЕТЬЕ ДЕСЯТИЛЕТИЕ ДЕЙСТВИЙ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ (пункт 3 повестки дня) (продолжение)

Проект решения, касающегося Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (CERD/C/53/Misc.44/Rev.1) (продолжение)

1. Г-н ВОЛЬФРУМ вносит на рассмотрение пересмотренный проект решения (CERD/C/53/Misc.44/Rev.1), разработанный им в консультации с г-ном Бентоном, г-жой Макдугалл и г-ном Ютсисом с целью учета пожеланий, высказанных членами Комитета на предыдущем заседании.
2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает членам Комитета высказать свои замечания по тексту пересмотренного проекта решения.
3. С учетом предложений г-на РЕШЕТОВА г-н БЕНТОН (Докладчик) предлагает внести в пункт 4 следующие изменения: "...предотвращение расовой дискриминации, включая меры раннего предупреждения и процедуры незамедлительных действий...".
4. Г-н де ГУТТ, поддержанный г-ном ШАХИ и г-ном НОБЕЛЕМ говорит, что перечень пунктов, предложенных для повестки дня Всемирной конференции, должен более адекватно отражать собственный опыт Комитета. В этой связи он предлагает произвести перестановку в перечне пунктов, перенеся в конец три пункта, первоначально находившихся в начале перечня ("сохраняющиеся последствия рабства и колониализма... обращение с мигрантами, беженцами, просителями убежища и перемещенными лицами").
5. Г-н ДЬЯКОНУ говорит, что он считает более верным начинать с рассмотрения более общих пунктов, постепенно переходя к более конкретным пунктам.
6. Г-н ВОЛЬФРУМ напоминает о том, что этот вопрос в течение длительного времени обсуждался на предыдущем заседании, и призывает членов Комитета принять предложенный им компромиссный текст.
7. После неофициального голосования путем поднятия рук ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что, насколько он понимает, Комитет согласен принять этот пункт с поправкой, предложенной г-ном Бентоном.
8. Предложение принимается.

9. Проект решения с внесенной в него поправкой принимается.
10. Г-н ван БОВЕН благодарит г-на *Вольфрума* за проделанную им нелегкую работу по подготовке компромиссного текста, однако отмечает, что достигнутый результат по-прежнему не полностью его удовлетворяет.
11. Г-н де ГУТТ говорит, что в случае проведения голосования по пункту 4 он воздержится.
12. Г-жа МАКДУГАЛЛ говорит, что *Комитет* в качестве главного органа Организации Объединенных Наций по проблеме расовой дискриминации должен играть одну из ключевых ролей в рамках *Всемирной конференции*. В этой связи она сожалеет, что *Комитет* не внес более существенного вклада в дело подготовки повестки дня *Всемирной конференции*. Предлагаемые для обсуждения пункты невыгодно отличаются от пунктов, предлагаемых, в частности, *Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств*.
13. Г-н ГАРВАЛОВ говорит, что он отсутствовал в момент принятия решения, однако в любом случае хотел бы от него отмежеваться.

ДОКЛАД КОМИТЕТА ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ НА ЕЕ ПЯТЬДЕСЯТ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 2 СТАТЬИ 9 КОНВЕНЦИИ (пункт 10 повестки дня)

(CERD/C/53/Misc.36/Rev.1; CERD/C/53/CRP.1 и CERD/C/53/Misc.52; CERD/C/53/CRP.1/Add.1-14; будущий документ CERD/C/53/CRP.1/Add.15; CERD/C/53/CRP.1/Add.16 и Rev.1; CERD/C/53/CRP.1/Add.17 и 18; CERD/C/53/CRP.1/Add.19 и CERD/C/53/Misc.32/Rev.2; CERD/C/53/CRP.1/Add.20; CERD/C/53/CRP.2 и Add.1, 2 и 4)

Сопроводительное письмо (CERD/C/53/Misc.36/Rev.1)

14. Г-н ДЬЯКОНУ предлагает придать последней фразе более дипломатичную форму, с тем чтобы смягчить ее критический тон.
15. Г-н ван БОВЕН поддерживает предложение г-на Дьякону и предлагает включить в текст пункт об участии *Комитета* в работе по подготовке *Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости*. Для этих целей следует использовать формулировку пункта 3 проекта решения *Комитета относительно Конференции* (CERD/C/53/Misc.44/Rev.1).
16. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что он принял к сведению замечания членов *Комитета* и внесет в письмо соответствующие изменения.

17. Проект сопроводительного письма принимается с учетом поправок редакционного характера.

Документ CERD/C/53/CRP.1 – Глава I: Организационные и связанные с ними вопросы

18. Г-н БЕНТОН (Докладчик) обращает внимание членов Комитета на предложенные изменения по проекту ежегодного доклада (CERD/C/53/Misc.52) (будущий документ A/53/18). Поправки к главе I представляются несложными, однако Комитету необходимо решить вопрос о том, следует ли ему включать в эту главу текст распространенной среди членов Комитета записки (условное обозначение отсутствует) относительно письма Представительства Израиля от 12 августа 1998 года.

19. Г-н ДЬЯКОНУ говорит, что в пункте 7 следует отметить, что г-н Вольфрум не просто присутствовал на части сессии, а принимал участие в работе сессии в течение ее последних двух недель.

20. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, выступая в качестве члена Комитета, говорит, что можно было бы избежать упоминания в тексте доклада о письме Представительства Израиля, поскольку в докладе уже был отражен ход обсуждения этого вопроса и мнения членов Комитета.

21. Г-н ДЬЯКОНУ предлагает Комитету вновь повторить свою общую рекомендацию IX, в которой идет речь об уважении членов Комитета как независимых экспертов.

22. Г-н РЕШЕТОВ говорит, что он считает целесообразным избежать каких-либо упоминаний об этом вопросе, поскольку он отражен в кратких отчетах.

23. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что при условии отсутствия возражений он понимает это так, что Комитет не хочет включать в доклад какие-либо упоминания о вопросе, затронутом в письме Представительства Израиля.

24. Решение принимается.

25. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, с учетом замечания г-на ван БОВЕНА предлагает принять поправку к пункту 13 (CERD/C/53/Misc.50), поскольку решения пятьдесят третьей сессии заменяют собой решения пятьдесят второй сессии.

26. Предложение принимается.

27. Документ CERD/C/53/CRP.1 с поправками принимается.

Документ CERD/C/53/CRP.1/Add.1 – Глава II: Предотвращение расовой дискриминации, включая раннее предупреждение и процедуры незамедлительных действий

А. Решения, принятые Комитетом на его пятьдесят второй сессии

28. Документ CERD/C/53/CRP.1/Add.1 принимается.

Документ CERD/C/53/CRP.1/Add.2 – Глава II: Предотвращение расовой дискриминации, включая раннее предупреждение и процедуры незамедлительных действий

В. Решения, принятые Комитетом на его пятьдесят третьей сессии

29. Документ CERD/C/53/CRP.1/Add.2 принимается.

Документ CERD/C/53/CRP.1/Add.3 – Глава III: Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции (Российская Федерация; Швейцария; Израиль; Нидерланды; Чешская Республика; Украина; Ливан; Югославия; Армения; Ливийская Арабская Джамахирия; Камерун; Камбоджа)

30. Г-н БЕНТОН (Докладчик) обращает внимание на то, что в документе CERD/C/53/CRP.1/Add.3 содержатся заключительные замечания по периодическим докладам, рассмотренным на пятьдесят второй сессии Комитета. После этого Комитет получил письмо от правительства Югославии, в котором комментируются заключительные замечания по его одиннадцатому-четырнадцатому периодическим докладам, которые воспроизводятся в приложении VIII к документу CERD/C/53/CRP.2/Add.4. Он предлагает включить в пункт 189 рассматриваемого Комитетом документа перекрестную ссылку на это письмо.

31. Предложение принимается.

32. Документ CERD/C/53/CRP.1/Add.3 с поправками принимается.

Документ CERD/C/53/CRP.1/Add.4 – Глава III: Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции (Хорватия)

33. Документ CERD/C/53/CRP.1/Add.4 принимается.

Документ CERD/C/53/CRP.1/Add.5 – Глава III: Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции (Кипр)

34. Документ CERD/C/53/CRP.1/Add.5 принимается.

Документ CERD/C/53/CRP.1/Add.6 - Глава III: Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции (Куба)

35. Документ CERD/C/53/CRP.1/Add.6 принимается.

Документ CERD/C/53/CRP.1/Add.7 - Глава III: Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции (Гаити)

36. Документ CERD/C/53/CRP.1/Add.7 принимается.

Документ CERD/C/53/CRP.1/Add.8 - Глава III: Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции (Эстония)

37. Документ CERD/C/53/CRP.1/Add.8 принимается.

Документ CERD/C/53/CRP.1/Add.9 - Глава III: Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции (Габон)

38. Документ CERD/C/53/CRP.1/Add.9 принимается.

Документ CERD/C/53/CRP.1/Add.10 - Глава III: Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции (Иордания)

39. Документ CERD/C/53/CRP.1/Add.10 принимается.

Документ CERD/C/53/CRP.1/Add.11 - Глава III: Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции (Марокко)

40. Документ CERD/C/53/CRP.1/Add.11 принимается.

Документ CERD/C/53/CRP.1/Add.12 - Глава III: Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции (Непал)

41. Документ CERD/C/53/CRP.1/Add.12 принимается.

Документ CERD/C/53/CRP.1/Add.13 – Глава III: Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции (Нигер)

42. Документ CERD/C/53/CRP.1/Add.13 принимается.

Документ CERD/C/53/CRP.1/Add.14 – Глава III: Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции (Тонга)

43. Документ CERD/C/53/CRP.1/Add.14 принимается.

Будущий документ CERD/C/53/CRP.1/Add.15 – Глава IV: Рассмотрение сообщений в соответствии со статьей 14 Конвенции

44. Г-н БЕНТОН (Докладчик) обращает внимание на распространенный в зале заседаний документ без условного обозначения (только на английском языке), который войдет в доклад Комитета как часть главы IV. Остальной текст главы IV в стандартном формате будет подготовлен позднее сотрудниками по рассмотрению сообщений Управления Верховного комиссара по правам человека.

45. Г-н ван БОВЕН, обращая внимание на последнее предложение третьего пункта, ставит под вопрос целесообразность ссылки на сообщение № 10/1997. Согласно сложившейся практике в отношении принятых к рассмотрению сообщений, информацию о решении не следует публиковать в докладе до тех пор, пока Комитет не рассмотрит сообщение по существу.

46. Г-н ДЬЯКОНУ соглашается с тем, что в докладе не следует публиковать решение по сообщению № 10/1997 до тех пор, пока Комитет не рассмотрит это сообщение по существу. Он предлагает изменить нынешнюю формулировку ссылки на указанное сообщение, включив в нее имена и названия соответствующих сторон (Хабасси против Дании) и упомянув лишь о том, что Комитет рассмотрел это сообщение на своей пятидесят третьей сессии.

47. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что понимает это так, что данное предложение представляется Комитету приемлемым.

48. Предложение принимается.

49. Будущий документ CERD/C/53/CRP.1/Add.15 с поправками принимается.

Документ CERD/C/53/CRP.1/Add.16/Rev.1 - Глава V: Рассмотрение петиций, докладов и других информационных материалов, относящихся к подопечным и самоуправляющимся территориям, на которые в соответствии со статьей 15 Конвенции распространяются положения резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи

50. Документ CERD/C/53/CRP.1/Add.16/Rev.1 принимается.

Документ CERD/C/53/CRP.1/Add.17 - Глава VI: Решения, принятые Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят второй сессии

51. Отвечая на просьбу г-на ДЬЯКОНУ, г-н БЕНТОН (Докладчик), говорит, что глава VI представляется наиболее подходящим местом для целей упоминания в докладе о совместной работе г-на Решетова и г-на Дьякону над оговорками к Конвенции, подготовленными во исполнение рекомендаций девятого совещания председателей договорных органов по правам человека. Он предлагает включить соответствующий дополнительный пункт в конце этого документа.

52. Предложение принимается.

53. Документ CERD/C/53/CRP.1/Add.17 с поправками принимается.

Документ CERD/C/53/CRP.1/Add.18 - Глава VII: Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции

54. Г-н БЕНТОН (Докладчик) говорит, что Мавританию и Уругвай следует включить в список стран, которые представили доклады в соответствии со статьей 9 Конвенции.

55. Документ CERD/C/53/CRP.1/Add.18 с поправками принимается.

Документы CERD/C/53/CRP.1/Add.19 и CERD/C/53/Misc.32/Rev.2 - Глава VIII: Третье десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации

56. Г-н БЕНТОН (Докладчик) обращает внимание на документ CERD/C/53/Misc.32/Rev.2, содержащий два новых пункта, которые предлагается добавить в конце документа CERD/C/53/CRP.1/Add.19.

57. Г-н ВОЛЬФРУМ, ссылаясь на второй из предложенных новых пунктов, ставит под сомнение целесообразность вычленения общины "рома" в качестве отдельного меньшинства.

58. Г-н БЕНТОН (Докладчик) предлагает исключить из текста слова "подобные членам общины 'рома'".

59. Предложение принимается.

60. Г-н ХАЗБАНДЗ (секретарь Комитета), отвечая на запросы ПРЕДСЕДАТЕЛЯ и г-на БЕНТОНА, предлагает включить в документ предыдущее решение Комитета в отношении пунктов, предлагаемых для повестки дня Всемирной конференции по борьбе против расизма.

61. Предложение принимается.

62. Документ CERD/C/53/CRP.1/Add.19 с поправками принимается.

Документ CERD/C/53/CRP.1/Add.20 - Глава IX: Обзор методов работы Комитета

63. Документ CERD/C/53/CRP.1/Add.20 принимается.

Документ CERD/C/53/CRP.2 - Приложение I: Состояние Конвенции; Приложение II: Повестки дня пятьдесят второй и пятьдесят третьей сессий

64. Документ CERD/C/53/CRP.2 принимается.

Документ CERD/C/53/CRP.2/Add.2 - Приложение IV: Документы, полученные Комитетом в соответствии со статьей 15 Конвенции на его пятьдесят второй и пятьдесят третьей сессиях

65. Документ CERD/C/53/CRP.2/Add.2 принимается.

Документ CERD/C/53/CRP.2/Add.4 - Приложение VI: Докладчики по странам для представления докладов, рассмотренных Комитетом на его пятьдесят второй и пятьдесят третьей сессиях; Приложение VII: Перечень документов, опубликованных для пятьдесят второй и пятьдесят третьей сессий Комитета; Приложение VIII: Замечания правительства Югославии

66. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ обращает внимание на только что распространенное письмо от 20 августа 1998 года, направленное ему Постоянным представительством Югославии. Выступая в своем личном качестве, он отмечает, что не видит необходимости включать текст письма в доклад, поскольку оно не является ответом на какое-либо сообщение Комитета и поскольку Представительство Югославии просто просит довести его до сведения всех членов Комитета. Содержание этого письма отличается от письма, содержащего

комментарий правительства Югославии по заключительным замечаниям Комитета (CERD/C/53/CRP.2/Add.4, приложение VIII), в котором глава делегации просил не только распространить соответствующее письмо, но и официально обсудить его в ходе сессии. В этой связи он полагает достаточным просто упомянуть в докладе о только что распространенном письме.

67. Г-н де ГУТТ отмечает, что в предыдущем письме по заключительным замечаниям, которое было воспроизведено в приложении VIII, делегация также просто просила ознакомить с его содержанием Докладчика по стране и членов Комитета. Он полагает, что в обоих случаях Комитету следует применить одинаковую процедуру.

68. Г-н РЕШЕТОВ говорит, что в интересах обеспечения принципа последовательности и налаживания сотрудничества и диалога с государствами-участниками в доклад необходимо включить текст письма Представительства Югославии, в котором положительно оценивается работа Комитета и содержится множество другой, хотя и непроверенной, информации.

69. Г-н ДЬЯКОНУ говорит, что в принципе в доклад следует включать любые представляемые правительствами письма, содержащие, аналогично только что распространенному письму, замечания по решениям или рекомендациям Комитета.

70. Г-н ВОЛЬФРУМ говорит, что он выступает против включения в доклад этого письма, поскольку Югославия просто просила распространить его, и эту просьбу необходимо выполнить.

71. После проведения голосования путем поднятия рук Комитет постановил принять письмо от 20 августа к сведению, не включая его в свой доклад и не упоминая о нем в этом докладе.

72. Документ CERD/C/53/CRP.2/Add.4 принимается.

73. Проект доклада Комитета Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии с внесенными поправками принимается в целом.

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ (пункт 2 повестки дня) (продолжение)

74. Г-н БЕНТОН (Докладчик) говорит, что президиум изучил перечень докладов, ожидающих рассмотрения (см. документ CERD/C/53/Misc.11/Rev.1), и предложил Комитету рассмотреть ситуацию в следующих государствах-участниках, в отношении которых он мог бы принять решения о применении мер, позволяющих воспрепятствовать расовой дискриминации: Демократическая Республика Конго, Руанда и Судан.

75. К началу следующей сессии, по всей видимости, будет представлена и будет подлежать рассмотрению дополнительная информация, запрошенная у Австралии, Чешской Республики и Союзной Республики Югославии.

76. В связи с тем что Комитету необходимо решить, какие периодические доклады ему следует рассмотреть в 1999 году, президиум предложил ему следующие доклады:

Тринадцатый и четырнадцатый периодические доклады Кувейта (CERD/C/299/Add.16)

Тринадцатый и четырнадцатый периодические доклады Финляндии (CERD/C/320/Add.2)

Двенадцатый и тринадцатый периодические доклады Перу (CERD/C/298/Add.5)

Девятый и десятый периодические доклады Республики Корея (CERD/C/331/Add.1)

Двенадцатый-четырнадцатый периодические доклады Сирийской Арабской Республики (CERD/C/299/Add.20)

Десятый и одиннадцатый периодические доклады Италии

Пятый-восьмой периодические доклады Португалии

Одиннадцатый-пятнадцатый периодические доклады Монголии (CERD/C/338/Add.3)

Двенадцатый и тринадцатый периодические доклады Коста-Рики (CERD/C/338/Add.4)

Одиннадцатый-тринадцатый периодические доклады Австралии (CERD/C/319/Add.5)

Седьмой-четырнадцатый периодические доклады Лесото (CERD/C/337/Add.1)

При этом следует отметить, что ряд докладов еще ожидает своего рассмотрения.

77. Комитет был вынужден приступить к рассмотрению ситуации в ряде государств-участников, поскольку эти государства не представляли доклады в течение пяти лет. Представление государству-участнику уведомления о том, что Комитет вынужден приступить к рассмотрению сложившейся в нем ситуации в рамках процедуры обзора, нередко побуждало соответствующее государство приступить к подготовке задерживаемых ими докладов, и в частности первоначальных докладов. Президиум предложил Комитету рассмотреть положение в следующих государствах: Бангладеш, Конго, Латвия и Словения. С организационной точки зрения процедура проведения обзоров представляется весьма полезной, поскольку представители государств-участников, как правило, не присутствуют на заседаниях, вследствие чего обсуждение можно проводить в любое удобное время.

78. Комитет постановил провести общие прения на своей следующей сессии. Президиум обсудил этот вопрос и рекомендовал провести полностью открытые прения, не определяя заранее темы и не поручая никому из членов Комитета подготовку вступительного заявления.

79. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает членам Комитета представить секретариату в письменном виде любые замечания по предлагаемой программе работы.

80. Г-н БЕНТОН (Докладчик) говорит, что при этом остается нерешенным вопрос о назначении докладчиков по странам для намеченных для рассмотрения на пятьдесят четвертой сессии периодических докладов, которые президиум постановил рассматривать в порядке их поступления, приведенном в документе CERD/C/53/Misc.11/Rev.1, разделы А и В, включая, в частности, доклад Лесото. После консультаций с членами Комитета и с учетом сложившейся практики поочередного назначения докладчиков по конкретным странам он произвел следующие назначения: докладчик по Кувейту - г-н Ютсис, по Финляндии - г-н Шерифис, по Перу - г-н де Гутт, по Республике Корея - г-н ван Бовен, по Сирийской Арабской Республике - г-н Шахи, по Италии - г-н Вольфрум, по Португалии - г-н Гарвалов, по Монголии - г-жа Зу, по Коста-Рике - г-н Ютсис, по Австрии - г-н Нобель и по Лесото - г-жа Садик Али.

81. В связи с государствами-участниками, положение в которых намечено рассмотреть в рамках процедуры предупреждения, производятся следующие назначения: по Демократической Республике Конго - г-н Валенсия Родригис, по Руанде - г-н ван Бовен, по Судану - г-жа Макдугалл, по Австралии - г-жа Макдугалл, по Чешской Республике - г-н Дьякону и по Югославии - г-н Нобель.

82. В связи с запланированными обзорами осуществления Конвенции в государствах-участниках (CERD/C/53/Misc.11/Rev.1, разделы С и Е) производятся следующие назначения: по Бахрейну - г-н ван Бовен, по Конго - г-жа Садик Али, по Бангладеш - г-н Бентон, по Латвии - г-н Дьякону и по Словении - г-н Решетов.

ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ

83. После взаимного обмена любезностями ПРЕДСЕДАТЕЛЬ объявил пятьдесят третью сессию Комитета закрытой.

Заседание закрывается в 12 час. 00 мин.